

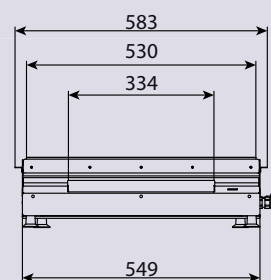
# DISPENSER - HAND WRAPPERS



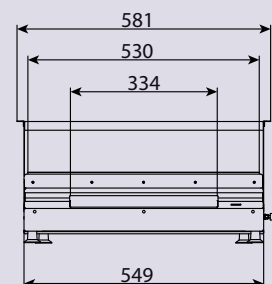
# DISPENSER HAND WRAPPERS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL SPECIFICATIONS - TECHNISCHE DATEN - CARACTÉRISTIQUES - ESPECIFICACIONES

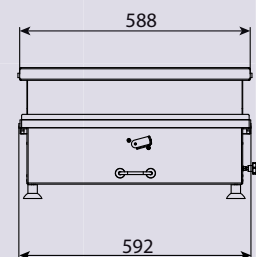
		DSP 5/TM	DSP 5/E	DSP 5/ER	DSP 5	DSP 15	DSP 105
Tensione nominale, Volt Rated, Tension nominale Nennspannung, Tensión nominal	Volt/Hz		230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50
Potenza, Power, Puissance, Leistung, Potencia	W		150	150	600	600	600
Piano saldante, Sealing surface, Plan de soudure, Schweißfläche, Superficie de soldadura	mm		334x147	334x147	300x150	300x150	300x150
Barra saldante, Sealing bar, Barre de soudure Schweißstab, Barra soldadora	mm		540	530	530	530	530
Dimensioni rullo, Roller dimensions, Dimensions du rouleau, Rollenabmessungen, Dimensiones del rodillo	ø max x L mm		210x500	210x500	210x500	210x500	210x500
Peso netto, Net weight, Poids net, Nettogewicht, Peso neto	kg		10	7	8	12	13



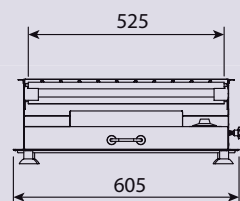
DSP 5/E



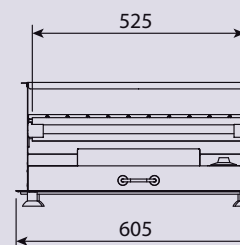
DSP 5/ER



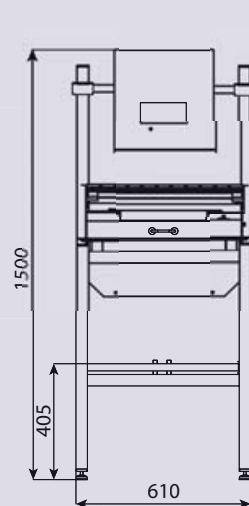
DSP 5/TM



DSP 5



DSP 15



DSP 105



DSP 5/TM

DSP 5



Machines conformi alle norme CE in materia di igiene e sicurezza

Machines made according to CE hygiene and safety standards

Machines conforme aux normes CE en matière d'hygiène et de sécurité

Maschinen in Übereinstimmung mit CE Normen zu Hygiene- und Sicherheitsfragen

Máquinas conformas con las normas CE en materia de higiene y seguridad



**Minerva Omega group s.r.l.**  
Via del Vetraino, 36 - 40138 Bologna - Italy  
tel. +39 051 530.174 - fax +39 051 535.327  
laminerva@laminerva.it  
www.minervaomegagroup.com  
UNI EN ISO 9001: 2008 - REG. N. 9656-A





CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL SPECIFICATIONS - CARACTÉRISTIQUES - TECHNISCHE DATEN - ESPECIFICACIONES

### IMPACCHETTATRICI MANUALI IN ACCIAIO INOX

- Per supermercati, gastronomie, macellerie, negozi di alimentari
- Permettono di confezionare ogni tipo di alimento con la pellicola (non fornita di serie)
- Facilità di pulizia dell'apparecchiatura e della barra di taglio pellicola
- Barra di taglio teflonata antifumo (nelle versioni elettriche)
- Apparecchiatura dotata di freno pellicola
- Regolazione temperatura del piano teflonato di saldatura pellicola (per DSP 5, DSP 15 e DSP 105)
- Temperatura fissa del piano teflonato di saldatura pellicola (per DSP 5/E, DSP 5/ER)
- DSP 105 stazione di impacchettamento manuale da pavimento, predisposta per alloggiare una bilancia elettronica e un'etichettatrice; dotata di tre prese per l'alimentazione elettrica

### STAINLESS STEEL MANUAL HAND WRAPPERS

- For supermarkets, delicatessens, butchers, food stores
- For packing any type of food in film (not standard supply)
- Easy to clean equipment and film cutting bar
- Smoke-proof Teflon-coated cutting bar (in the electric versions)
- Temperature adjustment of the film sealing Teflon surface (for DSP 5, DSP 15 and DSP 105)
- Fixed temperature of the film sealing Teflon surface (for DSP 5/E, DSP 5/ER)
- Equipment fitted with film brake
- DSP 105 floor standing manual packing station, designed to house an electronic checkweigher and a labelling machine; equipped with three power sockets

### EMBALLEUSES MANUELLES EN ACIER INOX

- Pour supermarchés, traiteurs, boucheries, épicerie
- Elles permettent d'emballer tout type d'aliment au moyen de pellicule (non fournie de série)
- Facilité de nettoyage de l'appareil et de la barre de la coupe de la pellicule
- Barre de coupe anti-fumée recouverte de Téflon (dans les versions électriques)
- Réglage température du plan enduit au Téflon de soudure pellicule (pour DSP 5, DSP 15 et DSP 105)
- Température fixe du plan enduit au Téflon de soudure pellicule (pour DSP 5/E, DSP 5/ER)
- Appareil doté d'un frein pour la pellicule
- DSP 105 poste d'emballage à poser au sol, prévu pour recevoir une balance électronique et une étiqueteuse ; doté de trois prises pour l'alimentation électrique

### HANDVERPACKUNGSMASCHINEN AUS INOX-STAHL

- Für Supermärkte, Gastronomie, Metzgereien, Lebensmittelgeschäfte
- Erlauben die Verpackung aller Arten von Lebensmittel mit Folie (nicht serienmäßig geliefert)
- Leichte Reinigung des Gerätes und der Folientrennleiste
- Teflonbeschichtete Anti-Rauchentwicklung-Schneidleiste (bei den elektrischen Versionen)
- Temperaturregelung der mit Teflon beschichteten Folienschweißplatte (für DSP 5, DSP 15 und DSP 105)
- Feste Temperatur der mit Teflon beschichteten Folienschweißplatte (für DSP 5/E, DSP 5/ER)
- Gerät mit Folienbremse
- DSP 105 Handverpackungsstation zur Aufstellung auf dem Fußboden, ausgelegt zur Aufnahme einer elektronischen Waage und einer Etikettiermaschine. Ausgestattet mit drei Stromanschlussbuchsen.

### EMPAQUETADORA MANUAL EN ACERO INOX

- Para supermercados, gastronomías, carnicerías, negocios de alimentos
- Para empaquetar todo tipo de alimentos con film extensible (no provisto con la máquina)
- Fácil de higienizar (máquina en general y barra de corte de film)
- Barra de corte en teflon sin generación de humo (en las versiones eléctricas)
- Regulación de temperatura plano teflonado de soldadura film (para DSP 5, DSP 15 y DSP 105)
- Temperatura fija del plano teflonado de soldadura film (para DSP 5/E, DSP 5/ER)
- Con freno para rollo film
- DSP 105 modelo de piso, predispuesto para alojar una balanza electrónica y una etiquetadora (con 3 tomacorrientes alimentación eléctrica)



DSP 5/E



DSP 5/ER



DSP 15



DSP 5/TM



DSP 105